

## SCHEDULE B

### TAONGA SPECIES OF IMPORTANCE TO POUTINI NGĀI TAHU

Taonga species of significance to Ngāi Tahu can be found in Schedules 97 and 98 of the Ngāi Tahu Claims Settlement Act (1998) and are listed below in the following tables. To help support the preparation of freshwater farm plans, Poutini Ngāi Tahu have also included tables of additional culturally significant species which are particularly important for them on the West Coast/Te Tai o Poutini.

#### BIRDS/MANU

Name in Māori	Name in English	Scientific name
Hoiho	Yellow-eyed penguin	<i>Megadyptes antipodes</i>
Kāhu	Australasian harrier	<i>Circus approximans</i>
Kākā	South Island kākā	<i>Nestor meridionalis meridionalis</i>
Kākāpō	Kākāpō	<i>Strigops habroptilus</i>
Kākāriki	New Zealand parakeet	<i>Cyanoramphus spp</i>
Kakaruai	South Island robin	<i>Petroica australis australis</i>
Kakī	Black stilt	<i>Himantopus novaezelandiae</i>
Kāmana	Crested grebe	<i>Podiceps cristatus</i>
Kārearea	New Zealand falcon	<i>Falco novaeseelandiae</i>
Karoro	Black-backed gull	<i>Larus dominicanus</i>
Kea	Kea	<i>Nestor notabilis</i>
Kōau	Black shag	<i>Phalacrocorax carbo</i>
	Pied shag	<i>Phalacrocorax varius varius</i>
	Little shag	<i>Phalacrocorax melanoleucos brevirostris</i>
Koekoeā	Long-tailed cuckoo	<i>Eudynamys taitensis</i>
Kōparapara or Korimako	Bellbird	<i>Anthornis melanura melanura</i>
Kororā	Blue penguin	<i>Eudyptula minor</i>
Kōtare	Kingfisher	<i>Halcyon sancta</i>
Kōtuku	White heron	<i>Egretta alba</i>
Kōwhiowhio	Blue duck	<i>Hymenolaimus malacorhynchos</i>
Kūaka	Bar-tailed godwit	<i>Limosa lapponica</i>
Kūkupa/Kererū	New Zealand wood pigeon	<i>Hemiphaga novaeseelandiae</i>
Kuruwhengu/Kuruwhengi	New Zealand shoveller	<i>Anas rhynchos</i>

Name in Māori	Name in English	Scientific name
Mātā	Fernbird	<i>Bowdleria punctata punctata</i> , <i>Bowdleria punctata stewartiana</i> , <i>Bowdleria punctata wilsoni</i> , <i>Bowdleria punctata candata</i>
Matuku moana	Reef heron	<i>Egretta sacra</i>
Miromiro	South Island tomtit	<i>Petroica macrocephala macrocephala</i>
Miromiro	Snares Island tomtit	<i>Petroica macrocephala</i>
Mohua	Yellowhead	<i>Mohoua ochrocephala</i>
Pākura/Pūkeko	Swamp hen/Pūkeko	<i>Porphyrio porphyrio</i>
Pārera	Grey duck	<i>Anas superciliosa</i>
Pateke	Brown teal	<i>Anas aucklandica</i>
Pīhoihoi	New Zealand pipit	<i>Anthus novaeseelandiae</i>
Pīpīwharau	Shining cuckoo	<i>Chrysococcyx lucidus</i>
Pīwakawaka	South Island fantail	<i>Rhipidura fuliginosa</i>
Poaka	Pied stilt	<i>Himantopus himantopus</i>
Pokotiwaha	Snares crested penguin	<i>Eudyptes robustus</i>
Pūtakitaki	Paradise shelduck	<i>Tadorna variegata</i>
Riroriro	Grey warbler	<i>Gerygone igata</i>
Roroa	Great spotted kiwi	<i>Apteryx haastii</i>
Rowi	Ōkārito brown kiwi	<i>Apteryx mantelli</i>
Ruru koukou	Morepork	<i>Ninox novaeseelandiae</i>
Takahē	Takahē	<i>Porphyrio mantelli</i>
Tara	Terns	<i>Sterna spp</i>
Tawaki	Fiordland crested penguin	<i>Eudyptes pachyrhynchus</i>
Tete	Grey teal	<i>Anas gracilis</i>
Tīeke	South Island saddleback	<i>Philesturnus carunculatus carunculatus</i>
Tītī	Sooty shearwater / Muttonbird/ Hutton's shearwater Common diving petrel South Georgian diving petrel Westland petrel Fairy prion Broad-billed prion	<i>Puffinus griseus</i> and <i>Puffinus huttoni</i> and <i>Pelecanoides urinatrix</i> and <i>Pelecanoides georgicus</i> and <i>Procellaria westlandica</i> and <i>Pachyptila turtur</i> and <i>Pachyptila vittata</i> and <i>Pelagodroma marina</i> and <i>Pterodroma cookii</i> and <i>Pterodroma inexpectata</i>

Name in Māori	Name in English	Scientific name
	White-faced storm petrel Cook's petrel Mottled petrel	
Tītītipounamu	South Island rifleman	<i>Acanthisitta chloris chloris</i>
Tokoeka	South Island brown kiwi	<i>Apteryx australis</i>
Toroa	Albatrosses and Mollymawks	<i>Diomedea</i> spp
Toutouwai	Stewart Island robin	<i>Petroica australis rakiura</i>
Tūī	Tūī	<i>Prothemadera novaeseelandiae</i>
Tutukiwi	Snares Island snipe	<i>Coenocorypha aucklandica huegeli</i>
Weka	Western weka	<i>Gallirallus australis australis</i>
Weka	Stewart Island weka	<i>Gallirallus australis scotti</i>
Weka	Buff weka	<i>Gallirallus australis hectori</i>

## PLANTS/RĀKAU

Name in Māori	Name in English	Scientific name
Akatorotoro	White rata	<i>Metrosideros perforata</i>
Aruhe	Fernroot (bracken)	<i>Pteridium aquilinum var esculentum</i>
Harakeke	Flax	<i>Phormium tenax</i>
Horoeka	Lancewood	<i>Pseudopanax crassifolius</i>
Houhi	Mountain ribbonwood	<i>Hoheria lyalli</i> and <i>H. glabata</i>
Kahikatea	Kahikatea/White pine	<i>Dacrydium dacrydioides</i>
Kāmahi	Kāmahi	<i>Weinmannia racemosa</i>
Kānuka	Kānuka	<i>Kunzia ericoides</i>
Kāpuka	Broadleaf	<i>Griselinia littoralis</i>
Karaeopirita	Supplejack	<i>Ripogonum scandens</i>
Karaka	New Zealand laurel/Karaka	<i>Corynocarpus laevigata</i>
Karamū	Coprosma	<i>Coprosma robusta, coprosma lucida, coprosma foetidissima</i>
Kātote	Tree fern	<i>Cyathea smithii</i>
Kiekie	Kiekie	<i>Freycinetia baueriana</i> subsp <i>banksii</i>
Kōhia	NZ Passionfruit	<i>Passiflora tetrandra</i>
Korokio	Wire-netting bush	<i>Corokia cotoneaster</i>

Name in Māori	Name in English	Scientific name
Koromiko/Kōkōmuka	Koromiko	<i>Hebe salicifolia</i>
Kōtukutuku	Tree fuchsia	<i>Fuchsia excorticata</i>
Kōwahi Kōhai	Kōwhai	<i>Sophora microphylla</i>
Mamaku	Tree fern	<i>Cyathea medullaris</i>
Mānia	Sedge	<i>Carex flagellifera</i>
Mānuka Kahikātoa	Tea-tree	<i>Leptospermum scoparium</i>
Māpou	Red matipo	<i>Myrsine australis</i>
Mataī	Mataī/Black pine	<i>Prumnopitys taxifolia</i>
Miro	Miro/Brown pine	<i>Brown pine Podocarpus ferrugineus</i>
Ngaio	Ngaio	<i>Myoporum laetum</i>
Nīkau	New Zealand palm	<i>Rhopalostylis sapida</i>
Pānako	(Species of fern)	<i>Asplenium obtusatum</i>
Pānako	(Species of fern)	<i>Botrychium australe</i> and <i>B. biforme</i>
Pātōtara	Dwarf mingimingi	<i>Leucopogon fraseri</i>
Pīngao	Pīngao	<i>Desmoschoenus spiralis</i>
Pōkākā	Pōkākā	<i>Elaeocarpus hookerianus</i>
Ponga/Poka	Tree fern	<i>Cyathea dealbata</i>
Rātā	Southern rātā	<i>Metrosideros umbellata</i>
Raupō	Bulrush	<i>Typha angustifolia</i>
Rautāwhiri/Kōhūhū	Black matipo/Māpou	<i>Pittosporum tenuifolium</i>
Rimu	Red pine	<i>Dacrydium cypressinum</i>
Rimurapa	Bull kelp	<i>Durvillaea antarctica</i>
Taramea	Speargrass, spaniard	<i>Aciphylla</i> spp
Tarata	Lemonwood	<i>Pittosporum eugenioides</i>
Tawai	Beech	<i>Nothofagus</i> spp
Tētēaweke	Muttonbird scrub	<i>Olearia angustifolia</i>
Tī rākau/Tī Kōuka	Cabbage tree	<i>Cordyline australis</i>
Tīkumu	Mountain daisy	<i>Celmisia spectabilis</i> and <i>C. semicordata</i>
semicordata	semicordata	
Tītoki	New Zealand ash	<i>Alectryon excelsus</i>
Toatoa	Mountain Toatoa, Celery pine	<i>Phyllocladus alpinus</i>
Toetoe	Toetoe <i>Cortaderia richardii</i>	<i>Toetoe Toetoe Cortaderia richardii</i>

Name in Māori	Name in English	Scientific name
Tōtara	Tōtara	<i>Podocarpus totara</i>
Tutu	Tutu	<i>Coriaria spp</i>
Wharariki	Mountain flax	<i>Phormium cookianum</i>
Whīnau	Hīnau	<i>Elaeocarpus dentatus</i>
Wī	Silver tussock	<i>Poa cita</i>
Wīwī	Rushes	<i>Juncus</i> all indigenous <i>Juncus</i> spp and <i>J. maritimus</i>

Additional important plant species to Poutini Ngāi Tahu associated with waterways include:

Kowhitiwhiti/watercress (native and exotic)
Raupō
Kuta

#### FISH/IKA

Name in Māori	Name in English	Scientific name
Kāeo	Sea tulip	<i>Pyura pachydermatum</i>
Koeke	Common shrimp	<i>Palaemon affini</i>
Kōkopu/Hawai	Giant bully	<i>Gobiomorphus gobioides</i>
Kōwaro	Canterbury mudfish	<i>Neochanna burrowsius</i>
Paraki/Ngaiore	Common smelt	<i>Retropinna retropinna</i>
Piripiripōhatu	Torrentfish	<i>Cheimarrichthys fosteri</i>
Taiwharu	Giant kōkopu	<i>Galaxias argenteus</i>

Other fish species of importance to Poutini Ngāi Tahu include:

Mata/Inanga (whitebait)
Tuna heke (Longfin eel)
Tuna hao (Shortfin eel)
Kanakana (Lamprey)
Kōaro
Kōura (Freshwater crayfish)
Kōuraura/Mowhitiwhiti (Freshwater shrimp)
Kōkopu (Short-jaw Kokopu) (Banded kokopu)
Paraki (Common smelt)
Pako (Common bully)
Kōkopu (Giant bully)
Tīpokopoko (Upland bully)

Important species within the Estuarine environments (for mahinga kai) include:

Patiki (flounder)
Aua (herring)
Mata/Inanga
Paraki

#### SHELLFISH/KAIMOANA

Name in Māori	Name in English	Scientific name
Pipi/Kākahi	Pipi	<i>Paphies australe</i>
Tuaki	Cockle	<i>Austrovenus stutchburgi</i>
Tuaki/Hākiari, Kuhakuha / Pūrimu	Surfclam	<i>Dosinia anus, Paphies donacina, Mactra discor, Mactra murchsoni, Spisula aequilateralis, Basina yatei, or Dosinia subrosa</i>
Tuatua	Tuatua	<i>Paphies subtriangulata, Paphies donacina</i>
Waikaka/Pūpū	Mudsnail	<i>Amphibola crenata, Turbo smaragdus, Zedilom spp</i>